

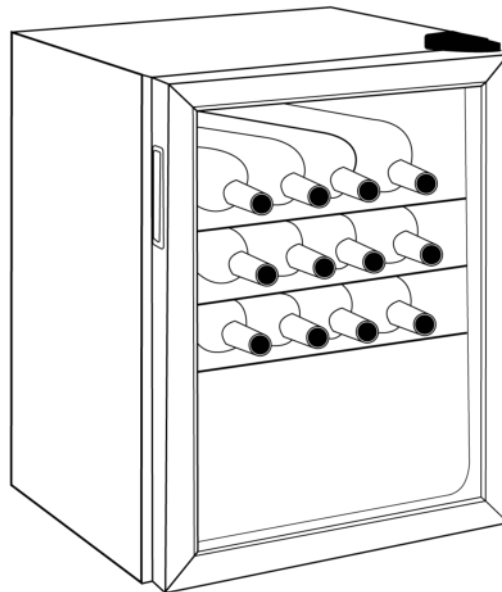


VINOTECA

WINE COOLER

REFROIDISSEUR DE VIN

REFRIGERADOR DE VINO



JRVN46F88D

MANUAL
DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



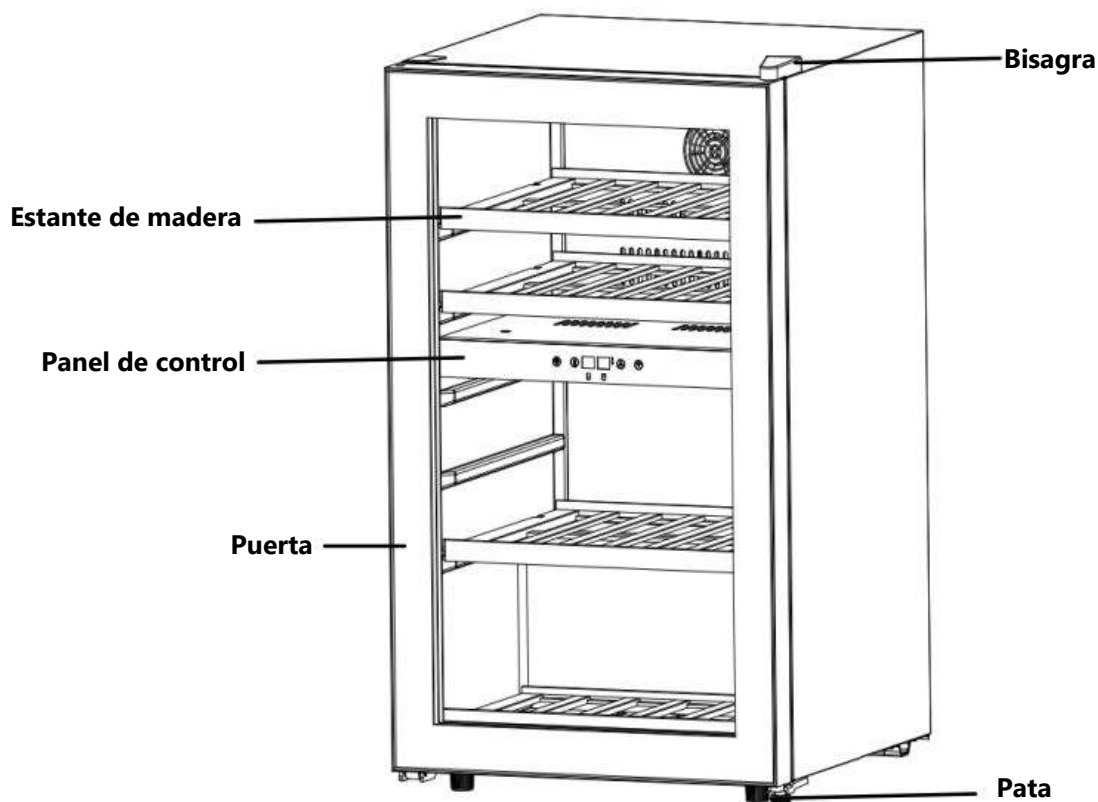
Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

ÍNDICE

ES

- 2 NOMBRE DE LOS COMPONENTES
- 2 ESPECIFICACIONES
- 4 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
- 5 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- 7 FUNCIONAMIENTO DEL APARATO
- 8 USO DE LA VINOTECA
- 10 CUIDADO Y MANTENIMIENTO
- 11 GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- 12 ELIMINACIÓN
- 13 GARANTÍA

NOMBRE DE LOS COMPONENTES



ESPECIFICACIONES

Tipo		JRVN46F88D
Volumen (litros)		132L
Material	Mueble	Acero
	Puerta	Cristal negro
Dimensiones de la unidad (An×Fo×Al) (mm)		540*555*892mm
Dimensiones del embalaje (An×Fo×Al) (mm)		595*605*945mm
Peso neto (Kg)		44 KG
Peso bruto (Kg)		48 KG
Temperatura ambiente de funcionamiento		≤32°C
Rango de temperatura		5°C-18°C (40°F-65°F)
Tensión nominal		220-240V~
Frecuencia nominal		50Hz
Potencia de entrada		100W

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚡ ADVERTENCIA ⚡	Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al utilizar el aparato, siga estas precauciones básicas:
<p>Lea todas las instrucciones antes de utilizar la vinoteca.</p> <p>PELIGRO o ADVERTENCIA: Riesgo de que los niños queden atrapados. Para evitar la posibilidad de que los niños queden atrapados, tome las siguientes precauciones antes de tirar la vinoteca.</p> <ul style="list-style-type: none">- Retire todas las puertas de la unidad.- Deje los estantes en su sitio para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.- Nunca permita que los niños manejen, jueguen o gateen dentro de la vinoteca. <p>Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.</p> <p>No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por un centro de servicio autorizado o por personal cualificado para evitar situaciones de peligro.</p> <p>Refrigerantes: Todos los productos de refrigeración contienen refrigerantes, que según las directrices de la ley deben eliminarse antes de desechar el producto. Es responsabilidad del consumidor cumplir con las regulaciones locales al desechar este producto. Nunca limpie las piezas del enfriador de vino con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear peligro de incendio o explosión.</p> <p>Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores y aplicaciones similares como:</p> <ul style="list-style-type: none">- cocinas para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;- granjas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;- alojamientos tipo bed and breakfast;- restauración y aplicaciones similares no destinadas a la venta al por menor. <ul style="list-style-type: none">• Esta unidad está destinada exclusivamente al almacenamiento de vino. No guarde alimentos en este aparato.• Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.• Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o un técnico cualificado para evitar riesgos.• Elija una ubicación para su unidad alejada de fuentes de calor como radiadores o fuegos, ya que el refrigerante y el vesicante son inflamables.• La unidad debe ser manejada por un mínimo de 2 personas.• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.• Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y vaciar los aparatos frigoríficos.• Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.• Si su aparato está provisto de cerradura para evitar que los niños queden atrapados en su interior, mantenga la llave fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del aparato.• No guarde sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato.	

-Guarde estas instrucciones-

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de usar la vinoteca

Retire el embalaje exterior e interior. Antes de conectar la vinoteca a la red eléctrica, déjela en posición vertical durante aproximadamente 4 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento del sistema de refrigeración debido a una manipulación inadecuada durante el transporte. Limpie la superficie interior con agua tibia utilizando un paño suave. (Instrucciones de limpieza en la página 9.)

Instalación de la vinoteca

Esta vinoteca está diseñada para ser instalada de pie y no debe ser instalada de forma integrada. Deje un espacio de 5 pulgadas entre la parte posterior y los lados de la vinoteca, lo que permitirá una ventilación adecuada. Ajuste las patas para mantener la vinoteca nivelada. Coloque la vinoteca alejada de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calefactor, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar al revestimiento acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Una temperatura ambiente inferior a 5°C o superior a 32°C perjudicará el funcionamiento de este aparato.

Dependiendo de la ubicación del aparato, se puede cambiar la dirección de apertura de la puerta.

Esta unidad no está diseñada para su uso en un garaje o cualquier otra instalación exterior.

Evite colocar la nevera en zonas húmedas.

Enchufe la vinoteca a una toma de corriente con toma de tierra. Bajo ninguna circunstancia corte o retire la tercera clavija (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relativa a la alimentación eléctrica y/o a la toma de tierra debe dirigirse a un electricista certificado o a un centro de servicio autorizado.

Esta unidad no está diseñada para instalarse en una caravana ni para utilizarse con un inversor.

Después de enchufar la vinoteca a una toma de corriente, encienda el aparato y deje que se enfríe durante 3 ~ 4 horas antes de colocar botellas de vino o bebidas en el aparato.

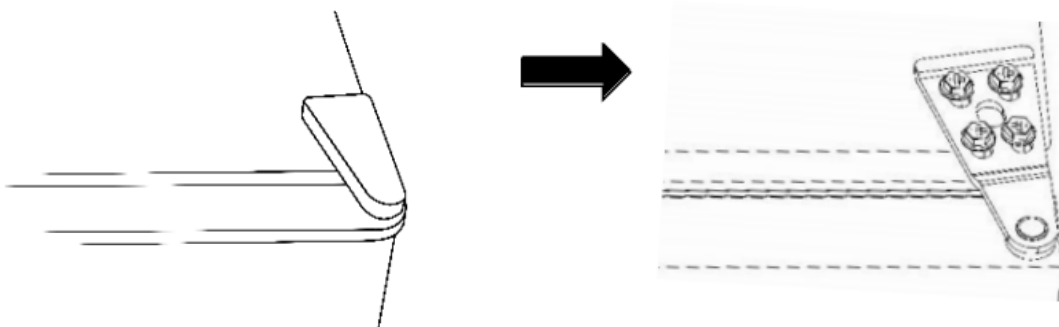
ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del mueble del aparato.

CAMBIO DE SENTIDO DE LA PUERTA

Incline la vinoteca hacia atrás para acceder a la bisagra inferior que sujeta los tornillos. No la incline más de 45 grados y no la coloque tumbada de lado.

Herramientas necesarias: Destornillador en cruz, destornillador plano y llave hexagonal.

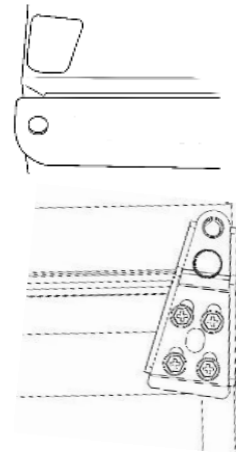
1) Retire la cubierta superior de plástico de la bisagra y déjela a un lado; a continuación, desenrosque los 4 tornillos del soporte metálico y déjelos a un lado. Retire con cuidado la puerta y colóquela sobre una superficie acolchada.



2) Retire la tapa de la bisagra y el refuerzo de plástico de la parte superior de la puerta y fíjelos en el lado opuesto. En algunos modelos, es posible que tenga que retirar la tapa de la bisagra de la parte inferior de la puerta y fijarla en el lado opuesto de la puerta, asegurándose de que quede bien sujeta.

3) Retire el refuerzo de plástico del lado izquierdo de la nevera y fíjelo en el lado opuesto, con cuidado de no dañarlo.

4) Inclíne el aparato no más de 45 grados y retire el tornillo del lado izquierdo de la vinoteca y déjelo a un lado. A continuación, desatornille los 4 tornillos que sujetan la bisagra inferior de la puerta, desplácela transversalmente hacia el lado opuesto y fíjela en su posición. Ahora fije el tornillo que apartó en el lado derecho de la vinoteca.



5) Vuelva a colocar la puerta en la bisagra inferior, introduzca el bulón de la bisagra superior en la parte superior de la puerta y fije la bisagra en su sitio atornillándola a la parte superior del mueble (utilice una llave inglesa para apretarla si es necesario). Asegúrese de que la puerta está alineada horizontal y verticalmente para que las juntas queden cerradas en todos los lados antes de apretar finalmente la bisagra superior.

Conexión eléctrica

⚡ ADVERTENCIA ⚡

El uso inadecuado del enchufe con toma de tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo un centro de servicio autorizado.

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del mueble o de la estructura integrada.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

No dañe el circuito del refrigerante (El refrigerante es un gas muy respetuoso con el medio ambiente, pero también es inflamable. Tenga cuidado al transportar o mover la unidad para asegurarse de no dañar el circuito de refrigeración. En caso de daños, evite las llamas desnudas o las fuentes de ignición y ventile durante unos minutos la habitación en la que esté colocado el aparato).

Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni resulte dañado.

No coloque regletas ni tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato.

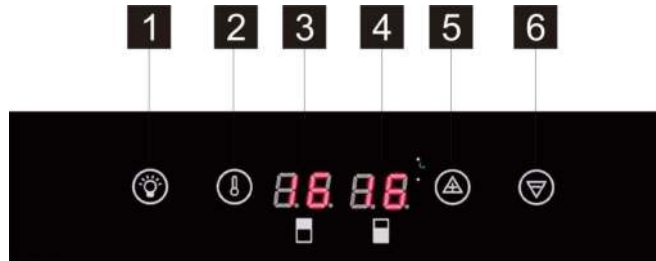


ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/materiales inflamables

FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Control de temperatura

Panel de control



El panel de control se encuentra en la parte superior o en el centro del aparato.

1. Botón de control de la luz
2. Tecla de cambio de zonas de temperatura
3. Indicador de temperatura de zona superior
4. Indicador de temperatura de zona inferior
5. Botón de aumento de temperatura
6. Botón de disminución de temperatura

Descripción de las características del producto

Panel de control

- El panel de control está situado en el centro del aparato, detrás de la puerta de cristal. Es fácil ajustar la temperatura del aparato y ver a qué temperatura está ajustado.

Zona doble de refrigeración

- La unidad tiene dos zonas de temperatura separadas. La temperatura de ambas zonas puede ajustarse entre 5°C y 18°C (40°F y 65°F). La zona de temperatura INFERIOR es ideal para almacenar vino blanco y tinto a una temperatura de 13°C a 18°C (55°F a 65°F). La zona de temperatura SUPERIOR es adecuada para almacenar champán y vino blanco a una temperatura de 5°C a 13°C (40°F a 55°F).
- La temperatura de la zona inferior debe ser igual o superior a la de la zona superior. Para un rendimiento óptimo, las temperaturas de las dos zonas deben diferir al menos entre 4°C y 6°C.
- La zona de refrigeración tiene un controlador de temperatura y un indicador de visualización de temperatura.

Luz interior

- La zona de refrigeración dispone de una luz interior. Utilice el botón **(1)** para encender o apagar la luz. Para cambiar la visualización de la temperatura de Fahrenheit a Celsius, o de Celsius a Fahrenheit, mantenga pulsado el botón de control de la luz **(1)** durante cinco segundos.

Estantes de la vinoteca

- Los estantes son totalmente ajustables para adaptarse a las distintas formas y tamaños de botellas de vino.
- Para evitar dañar la junta de la puerta, asegúrese de que la puerta esté completamente abierta cuando extraiga los estantes del compartimento de la guía.

Para acceder fácilmente a las botellas almacenadas, extraiga los estantes aproximadamente 1/3. Los estantes están diseñados con un tope de emergencia para evitar que se extraigan demasiado cuando están cargados.

USO DE LA VINOTECA

Antes de encenderla

- Asegúrese que ha sido instalada por una persona debidamente cualificada, según la información contenida en las instrucciones de instalación.
- Tras la entrega, espere cuatro horas antes de conectar el aparato a la red eléctrica. Esto permitirá que se asienten los gases refrigerantes que puedan haberse alterado durante el proceso de transporte.
- El exterior del aparato y los accesorios desmontables que contiene deben limpiarse con una solución de detergente líquido y agua.
- El interior del aparato debe limpiarse con una solución de bicarbonato sódico disuelto en agua tibia. Una vez finalizada la limpieza, seque bien el interior y los accesorios.
- Puede haber un olor cuando encienda el aparato por primera vez. El olor disminuirá cuando el aparato empiece a enfriarse.

Durante el primer uso

IMPORTANTE: Cuando utilice la vinoteca por primera vez o reinicie el aparato después de haber estado apagado durante mucho tiempo, puede haber una variación de unos grados entre la temperatura seleccionada y la indicada en la pantalla LED. Esto es normal y se debe al tiempo de activación. Una vez que la vinoteca haya estado funcionando durante unas horas, todo volverá a la normalidad.

- Cuando encienda el aparato por primera vez, el compresor funcionará continuamente hasta que el refrigerador de vino alcance una temperatura suficientemente fría.
- Durante este periodo de tiempo, procure no abrir la puerta con frecuencia ni colocar botellas en el interior del aparato.
- Si el aparato está apagado o desenchufado, debe dejar pasar al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo o conectarlo a la red eléctrica.

Carga de la vinoteca



IMPORTANTE: El aparato es ideal para almacenar botellas de vino bordelesas de 0,75 litros. Aunque puede almacenar botellas más grandes, debe asegurarse de que no impidan que la puerta se cierre correctamente.

- Compruebe siempre que puede cerrar la puerta sin que se enganche en una botella de vino, antes de cerrarla.
- Cuando cargue varias botellas de vino a la vez, el aparato tardará más en enfriar cada una de las botellas.
- Como muchas botellas pueden diferir en tamaño y dimensiones, el número real de botellas que puede almacenar puede variar.
- El número máximo de botellas está basado en botellas de vino bordelesas estándar de 0,75 litros.

Conservación de los vinos

La tabla inferior indica las temperaturas de almacenamiento ideal para distintos tipos de vino:

Tipo de vino	Temperatura (Celsius)	Temperatura (Fahrenheit)
Vino tinto	15 – 18°C	58 – 64°F
Vino blanco	9 - 14°C	48 – 79°F
Vino espumoso/champán	4 – 8°C	39 – 47°F

- La estabilidad de la temperatura es el factor más importante a la hora de conservar el vino.
- La exposición a la luz, las vibraciones o las fluctuaciones de temperatura y humedad pueden hacer que el vino se estropee. Si se conservan correctamente, los vinos no sólo mantienen su calidad, sino que muchos mejoran su aroma, sabor y complejidad a medida que maduran.
- Los vinos conservados a temperaturas más altas envejecen más rápido. Los vinos expuestos a temperaturas superiores a 18 °C perderán sabor y aroma.
- Si el vino se conserva a una temperatura demasiado baja, pueden formarse depósitos nocivos. Una humedad del 60%~70% es ideal para evitar que los corchos se encojan.
- Una vez abierta la botella, el vino entra en contacto con el aire. Por ello, es mejor almacenar el resto de la botella en posición vertical, para minimizar la superficie del vino que entra en contacto con el aire.
- Una vez abierto, el vino se conservará en buenas condiciones para el consumo durante dos días en el caso de los blancos delicados o tres días en el caso de los tintos intensos, siempre que la botella se haya vuelto a cerrar. Hay que asegurarse de que el cierre es firme comprobando el tapón.
- En la mayoría de las tiendas de vinos se pueden comprar tapones especiales que mantienen el vino espumoso y el champán burbujeante durante uno o dos días después de abrir la botella.
- Si se guardan correctamente, los vinos blancos pueden conservarse hasta dos años. Los tintos con cuerpo envejecen bien durante diez años, y los vinos de postre, hasta veinte.
- Cuando compre una botella de vino, consérvela inmediatamente en un lugar adecuado (si no va a guardarla en la vinoteca).
- Las botellas de vino más baratas no envejecen tan bien como las más caras.
- Para aprovechar al máximo el aroma y el sabor del vino, no llene nunca más de media copa cada vez. También le ayudará que la forma de su copa sea la adecuada para el vino. El tamaño y la forma del cuenco de la copa determinarán la intensidad y la complejidad del aroma. El tallo debe ser lo suficientemente largo como para evitar el contacto de la mano con el fondo de la copa y debe tener forma de tulipán o reducirse en la parte superior.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpieza del aparato

- ★ Tras la instalación de su nuevo aparato, se recomienda limpiarlo a fondo.
- ★ Apague primero la vinoteca y luego desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- ★ Retire todo el contenido.
- ★ Lave el interior con un paño húmedo y tibio mojado en agua templada y solución de bicarbonato sódico. La solución debe ser de aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio por cada litro de agua.
- ★ Asegúrese de mantener limpia la junta de la puerta para que la unidad funcione eficientemente.
- ★ El exterior de la vinoteca debe limpiarse con un detergente suave y agua tibia.
- ★ Seque el interior y el exterior con un paño suave.
- ★ El polvo o cualquier otra cosa que obstruya la rejilla de ventilación puede dificultar la eficacia de refrigeración del aparato. aspire la rejilla de ventilación si es necesario.

Periodo de vacaciones

- ★ Apague primero la vinoteca y luego desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- ★ Retire todo el contenido.
- ★ Limpie el aparato.
- ★ Deje la puerta ligeramente abierta para evitar la posible formación de condensación, moho u olores.
- ★ Vacaciones cortas: deje la vinoteca en funcionamiento durante las vacaciones de menos de tres semanas.
- ★ Vacaciones largas: si no va a utilizar el aparato durante varios meses, retire todo el contenido y apáguelo. Limpie y seque bien el interior. Para evitar la formación de olores y moho, deje la puerta ligeramente abierta: coloque una cuña para mantenerla abierta si es necesario.

Desplazamiento de la vinoteca

- ★ Apague primero la vinoteca y luego desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- ★ Retire todo el contenido.
- ★ Fije con cinta adhesiva todos los objetos sueltos en el interior del aparato.
- ★ Cierre las puertas con cinta adhesiva.

Consejos para ahorrar energía

- ★ La vinoteca debe estar situada en la zona más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, y alejada de la luz solar directa.
- ★ Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada mientras la vinoteca está encendida.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

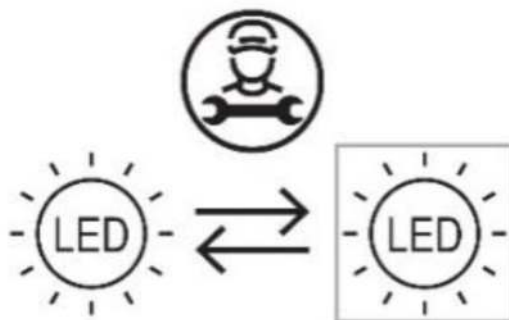
Puede resolver fácilmente muchos problemas comunes de la vinoteca, ahorrándole el coste de una posible llamada al servicio técnico. Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede resolver el problema antes de llamar al servicio técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
El aparato no funciona	No está enchufado. Se ha disparado el disyuntor o se ha fundido un fusible.
La temperatura en el interior del aparato es demasiado alta	El control de temperatura está ajustado demasiado a alta temperatura. Gire el control a un ajuste más frío y deje pasar varias horas para que la temperatura se estabilice. La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. Entra aire caliente en el aparato cada vez que se abre la puerta. Abra la puerta con menos frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. La junta de la puerta no sella correctamente. El aparato ha estado desconectado recientemente durante un periodo de tiempo. Se necesitan 4 horas para que el aparato se enfríe completamente.
La temperatura en el interior del aparato es demasiado baja	El control de temperatura está ajustado demasiado bajo. Gire el control a un ajuste más cálido y deje pasar varias horas para que la temperatura se estabilice.
Vibración	Compruebe que el aparato está sobre una superficie nivelada. El aparato está tocando la pared de detrás. Si las vibraciones persisten, apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
Se está formando humedad en el interior del aparato	La puerta está ligeramente abierta. La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. Abra la puerta con menos frecuencia. La puerta no está bien sellada.
Se está formando humedad en el exterior del aparato	La puerta está ligeramente abierta, lo que hace que el aire frío del interior del aparato se mezcle con el aire caliente y húmedo del exterior.
La puerta no se cierra correctamente	La vinoteca no está sobre una superficie plana. La junta está sucia.

Sustitución de la luz

Este aparato lleva incorporados diodos emisores de luz (LED). El consumidor no puede cambiar este tipo de diodos. Normalmente, la vida útil de estos LED es suficiente para no tener que realizar ningún cambio. No obstante, si a pesar de todos los cuidados prestados durante la fabricación de su vinoteca, los LED estuvieran defectuosos, póngase en contacto con su servicio posventa para cualquier intervención.

El siguiente símbolo indica que la fuente luminosa de este aparato sólo debe ser sustituida por un técnico cualificado.



ELIMINACIÓN

Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto.



El símbolo que aparece en el producto, o en los documentos que lo acompañan, el contenedor de basura tachado, indica que este aparato no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, deberá entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos o, si va a comprar un producto equivalente, al vendedor del producto nuevo.

El usuario es responsable de llevar el aparato al centro de recogida correspondiente al final de su vida útil. La recogida selectiva y adecuada para el reciclaje de los aparatos que ya no se utilizan y su eliminación y destrucción de forma respetuosa con el medio ambiente, ayuda a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud, y fomenta el reciclaje de materiales utilizados para fabricar el producto.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

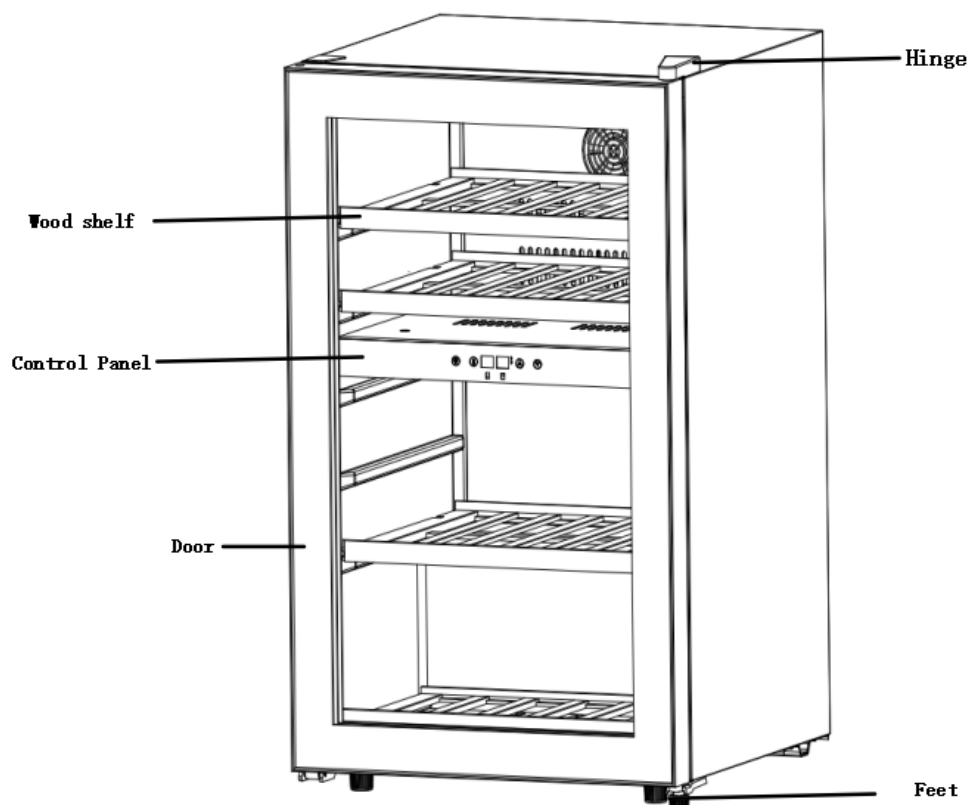
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto.

CONTENTS

EN

- 2 NAMES OF THE PARTS
- 2 SPECIFICATIONS
- 4 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
- 5 INSTALLATION INSTRUCTIONS
- 7 OPERATING YOUR APPLIANCE
- 8 USING YOUR WINE COOLER
- 10 CARE AND MAINTENANCE
- 11 TROUBLESHOOTING GUIDE
- 12 DISPOSAL
- 13 WARRANTY

NAMES OF THE PARTS



SPECIFICATIONS

Type		JVRN46F88D
Volume (liter)		132L
Material	Case	Iron
	Door	Black Glass
Unit Dimension(W×D×H) (mm)		540*555*892mm
Packaging Dimension (W×D×H) (mm)		595*605*945mm
Net Weight (Kg)		44 KG
Gross Weight (Kg)		48 KG
Fitting ambient temperature range of working		≤32°C
Temperature Range		5°C-18°C (40°F-65°F)
Rated Voltage		220-240V~
Rated Frequency		50Hz
Input power		100W

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚡WARNING⚡	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:
<p>Read all instructions before using the wine cooler.</p> <p>DANGER or WARNING: Risk of child entrapment. To avoid the possibility of child entrapment, please take the following precautions before throwing out the wine cooler.</p> <ul style="list-style-type: none">- Remove all doors from the unit.- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the wine cooler. <p>This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.</p> <p>Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by the manufacturer, or an authorized service centre or similarly qualified persons to avoid a hazard.</p> <p>Refrigerants: All refrigeration products contain refrigerants, which under the guidelines of law must be removed before disposal of product. It is the consumer's responsibility to comply with local regulations when disposing of this product. Never clean wine cooler parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.</p> <p>This appliance is intended for indoor household use and similar applications such as:</p> <ul style="list-style-type: none">- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;- bed and breakfast type environments;- catering and similar non-retail applications. <ul style="list-style-type: none">• This unit is intended to be used exclusively for the storage of wine. Do not store food in this unit.• Keep the appliance and its mains cable out of the reach of children.• If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.• Choose a location for your unit away from heat sources such as radiators or fires as refrigerant and vesicant are burnable.• The unit must be maneuvered by a minimum of 2 persons.• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.• Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.• Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.• If your unit is fitted with a lock to prevent children being trapped inside, keep the key out of reach and not in the vicinity of the unit.• Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.	

-Save these instructions-

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before Using Your Wine Cooler

Remove the exterior and interior packing.

Before connecting the wine cooler to the power source, let it stand upright for approximately 4 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from improper handling during transportation. Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth. (Cleaning instruction on page 9)

Installing Your Wine Cooler

This wine cooler is designed to be free standing only, and should not be recessed or built-in. Allow 5 inches of space between the back and sides of the wine cooler, which allows the proper air ventilation. Adjust the feet to keep the wine cooler level. Locate the wine cooler away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Ambient temperature below 5°C or above 32°C will hinder the performance of this appliance.

Depending on the location of the appliance, the direction of the door opens can be changed.

This unit is not designed for use in a garage or any other outside installation.

Avoid locating the wine cooler in moist areas.

Plug the wine cooler into dedicated, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service center.

This unit is not designed to be installed in an RV or used with an inverter.

After plugging the wine cooler into a wall outlet, turn the unit on and allow the unit to cool down for 3 ~ 4 hours under before placing wine bottles or beverages in the appliance.

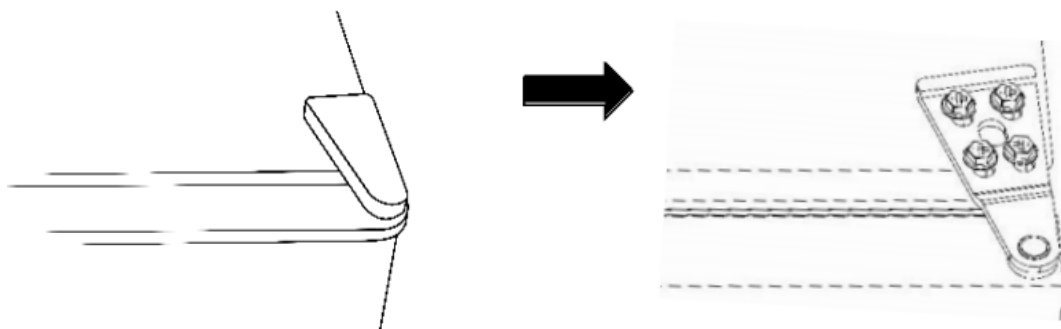
WARNING: Keep ventilation openings in the appliance enclosure, clear of obstruction.

DOOR REVERSAL

You will need to tilt the cooler backward to access the lower hinge which holds screws. Do not tilt more than 45 degrees and do not lay the cooler flat on its side.

Tools Required: Philip head screwdriver, flat headed screwdriver and hexagonal spanner.

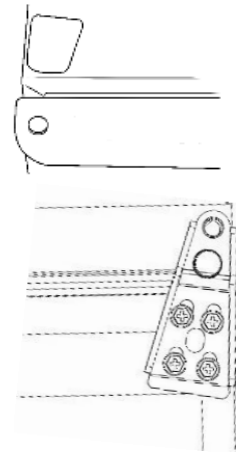
1) Remove the top plastic hinge cover and set aside, then unscrew the 4 screws from the metal bracket and set aside. Carefully remove the door and place it on a cushioned surface.



2) Remove the hinge plug and plastic insert from the top of the door and fix them to the opposite sides. On some models you may need to remove the hinge stopper from the bottom of the door and fix it to the opposite side of the door, ensuring it is fixed securely.

3) Remove the plastic insert on the left side of the cooler and fix it to the opposite side, taking care not to cause any damage.

4) Tilt the appliance no more than 45 degrees and remove the screw on the left side of the cooler and set it aside. Then unscrew the 4 screws holding the bottom door hinge in place, move it cross to the opposite side and fix it into position. Now fix the screw that you set aside to the right side of the cooler.



5) Place the door back on to the bottom hinge, put the pin of the top hinge into the top of the door and fix the hinge in to place by screwing it to the top of the cabinet (use a spanner to tighten it if necessary). Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.

Electrical Connection

⚠ WARNING ⚠

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Keep ventilation openings in the unit enclosure or in the built-in structure clear of obstructions.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit (The refrigerant is a very environmental-friendly gas but is also combustible. Take care when transporting or moving the unit to ensure that the refrigeration circuit is not damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.)

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

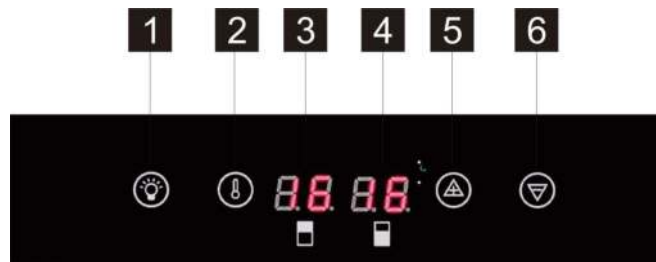


WARNING: Risk of fire/flammable materials

OPERATING YOUR APPLIANCE

Temperature Control

Control Panel



The control panel is located at the top or in the middle of the appliance.

1. Light control button
2. Temperature zones shift key
3. Upper temperature zone indicator
4. Lower temperature zone indicator
5. Temperature plus button
6. Temperature minus button

Description of the product features

Control panel

- The control panel is located in the middle of the appliance, behind the glass door. It is easy to set the temperature of the appliance and see what temperature the appliance is set to.

Two cooling zones

- The unit has two separate temperature zones. The temperature of both zones can be set between 5°C and 18°C (40°F and 65°F). The LOWER temperature zone is ideal for storing white and red wine at a setting of 13°C to 18°C (55°F to 65°F). The UPPER temperature zone is suitable for storing champagne and white wine at a setting of 5°C to 13°C (40°F to 55°F).
- The temperature in the lower zone must be set either the same as or higher than the temperature in the upper zone. For optimal performance, the temperatures in the two zones should differ by at least from 4°C to 6°C.
- The cooling zone has a temperature control and temperature display.

Interior light

- The cooling zone has an interior light. The light can be switched on and off by using the light control button **(1)**, To change the temperature display from Fahrenheit to Celsius, or Celsius to Fahrenheit, press and hold the light control button **(1)** for five seconds.

3) The wine cooler shelves

- The shelves are fully adjustable to suit various wine bottle shapes and sizes.
- To prevent damaging the door gasket, make sure the door is fully open when pulling shelves out of the rail compartment.

For easy access to the bottles stored, pull the shelves out approximately 1/3. The shelves are designed with an emergency stop to prevent them being removed too far when loaded.

USING YOUR WINE COOLER

Before switching on

- Make sure that it has been installed by a suitably qualified person, as per the information contained in the installation instructions.
- After delivery, wait for four hours before connecting the appliance to your mains supply. This will allow any refrigerant gasses that may have been disturbed during the transportation process to settle.
- The outside of the appliance and the removable accessories contained within it, should be cleaned with a solution of liquid detergent and water.
- The interior of the appliance should be cleaned with a solution of sodium bicarbonate dissolved in lukewarm water. The interior and accessories should be thoroughly dried, after the cleaning process has been completed.
- There can be an odour when you first switch on the appliance. It will lessen as the appliance starts to cool.

During first use

IMPORTANT: When you use the wine cooler for the first time or restart the appliance after it has been turned off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select, and the one indicated on the LED display. This is normal and it is due to the length of activation time. Once the wine cooler has been running for a few hours everything will be back to normal.

- When you first switch on the appliance, the compressor will run continuously until the wine cooler reaches a cool enough temperature.
- During this period of time, you should try not to open the door frequently or place bottles inside of the appliance.
- If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting the appliance or reconnecting it to your mains supply.

Loading the wine cooler



IMPORTANT: Your appliance is ideally suited to store 0.75 litre Bordeaux style wine bottles. Whilst it can store larger bottles, you must make sure that they do not prevent the door from shutting properly.

- Always check that you can close the door without it fouling on a wine bottle, before shutting it.
- When loading several bottles of wine at once, it will take longer for the appliance to cool the individual bottles.
- As many bottles may differ in size and dimensions, the actual number of bottles you are able to store may vary.
- The maximum storage number is based on standard 0.75 litre Bordeaux style wine bottles.

Storing your wines

The chart below indicates the ideal storage temperatures for different types of wine:

Type of wine	Temperature (Celsius)	Temperature (Fahrenheit)
Red wine	15 – 18°C	58 – 64°F
White wine	9 - 14°C	48 – 79°F
Sparkling wines/champagne	4 – 8°C	39 – 47°F

- Temperature stability is the most important factor when it comes to storing wine.
- Exposure to light, vibrations or fluctuations in temperature and humidity can all cause wine to spoil. When properly stored, wines not only maintain their quality, but many will improve in aroma, flavour and complexity as they mature.
- Wines kept at a higher temperature will age faster. Wine that is exposed to temperatures that are greater than 18°C (64°F) will suffer from poorer flavour and aroma.
- If wine is kept at too low a temperature, this can result in the development of harmful deposits. A humidity of 60%~70% is ideal for keeping corks from shrinking.
- After a bottle of wine has been opened, the wine comes into contact with air. So, it is best to store the remainder of the bottle upright, to minimize the surface area of the wine that is coming into contact with the air.
- Once opened, wine will remain in a drinkable condition for two days for delicate whites or three days for rich reds, as long as the bottle has been resealed. You should make sure that the seal is firm by checking the stopper.
- Special stoppers that keep wine sparkling and Champagne bubbling for one or two days after opening, can be bought at most good wine shops.
- When stored correctly, white wines can keep well for up to two years. Full bodied reds will age well for ten years, and dessert wines will age well for up to twenty years.
- When you buy a bottle of wine, you should transfer it to a suitable storage location immediately (if you are not going to store it in your wine cooler).
- Cheaper bottles of wine will not age as well as more expensive ones.
- To make the most of the bouquet and taste of your wine, never fill more than half a glass at a time. It will also help if the shape of your wine glass is appropriate for your wine. The size and shape of your wine glass's bowl will determine the intensity and complexity of the bouquet. The stem should be long enough to allow you to avoid hand contact with the bowl of the glass and should be tulip-shaped or tapered at the top.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning Your Appliance

- ★ Upon installation of your new appliance, it is recommended that it be cleaned thoroughly.
- ★ Turn off the wine cooler first and then unplug the unit from the wall outlet.
- ★ Remove all contents.
- ★ Wash the inside with a damp warm cloth soaked in lukewarm water and baking soda solution.
The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- ★ Be sure to keep the door gasket (seal) clean to keep the unit running efficiently.
- ★ The outside of the wine cooler should be cleaned with mild detergent and warm water.
- ★ Dry the interior and exterior with a soft cloth.
- ★ Dust or anything else blocking the vent may hinder the cooling efficiency of the appliance. Vacuum the vent if necessary.

Vacation Time

- ★ Turn off the wine cooler first and then unplug the unit from the wall outlet.
- ★ Remove all the contents.
- ★ Clean the appliance.
- ★ Leave the lid open slightly to avoid possible formation of condensation, mold, or odors.
- ★ Short vacations: Leave the wine cooler operating during vacations of less than three weeks.
- ★ Long vacations: If the wine cooler will not be used for several months, remove all content and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

Moving Your Appliance

- ★ Turn off the wine cooler first and then unplug the unit from the wall outlet.
- ★ Remove all the contents.
- ★ Securely tape down all loose items inside your appliance.
- ★ Tape the doors shut.

Energy Saving Tips

- ★ The wine cooler should be located in the coolest area of the room, way from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- ★ Ensure that door is properly closed when the wine cooler is turned on.

TROUBLESHOOTING GUIDE

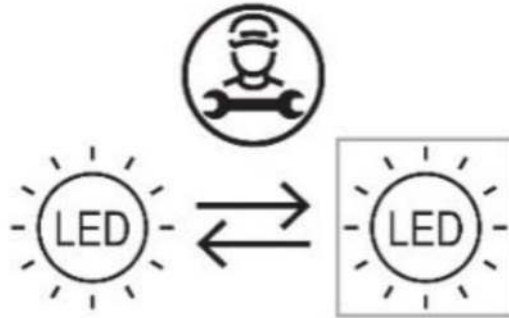
You can solve many common wine cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling for service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Wine cooler does not operate.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Temperature inside the wine cooler is too warm.	Temperature control is set too warm. Turn the control to a cooler setting and allow several hours for the temperature to stabilize. Door is kept open too long or is opened too frequently. Warm air enters the wine cooler every time the door is opened. Open the door less often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly. The wine cooler has recently been disconnected for a period of time. 4 hours are required for the wine cooler to cool down completely.
Temperature inside the wine cooler is too cold.	Temperature control is set too cold. Turn the control to a warmer setting and allow several hours for the temperature to stabilize.
Vibrations.	Check to assure that the wine cooler is on a level surface. The wine cooler is touching the wall. Re-level the wine cooler and move it from the wall. If continued vibration occurs, turn off the wine cooler and unplug the power plug. Contact Customer Service Dept. for further assistance.
Moisture forms on inside wine cooler walls.	Door is slightly open. Door is kept open too long or is opened too frequently. Open the door less often. The door is not sealed properly.
Moisture forms on outside of appliance.	Door is slightly open, causing cold air from inside the wine cooler to meet warm moist air from outside.
The door will not close properly.	The wine cooler is not on a level surface. The gasket is dirty.

Replacing light

This appliance consists of light-emitting diodes (LEDs). This type of diode cannot be changed by the consumer. The lifetime of these LEDs is normally sufficient for no change to be made. If however, and despite all the care taken during the manufacture of your wine cellar, the LEDs were defective, please contact your after-sales service for any intervention.

The following symbol indicates that the light source in this appliance should only be replaced by a qualified engineer:



DISPOSAL

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, the Crossed-Out Wheelie Bin, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or, if you are buying an equivalent product, to the retailer of the new product.

The user is responsible for taking the appliance to the appropriate collection centre at the end of its useful life. Selective and appropriate collection for the recycling of no longer used appliances and their disposal and destruction in an environmentally friendly manner, helps to prevent potential negative effects on the environment and health, and encourages the recycling of materials used to make the product.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.



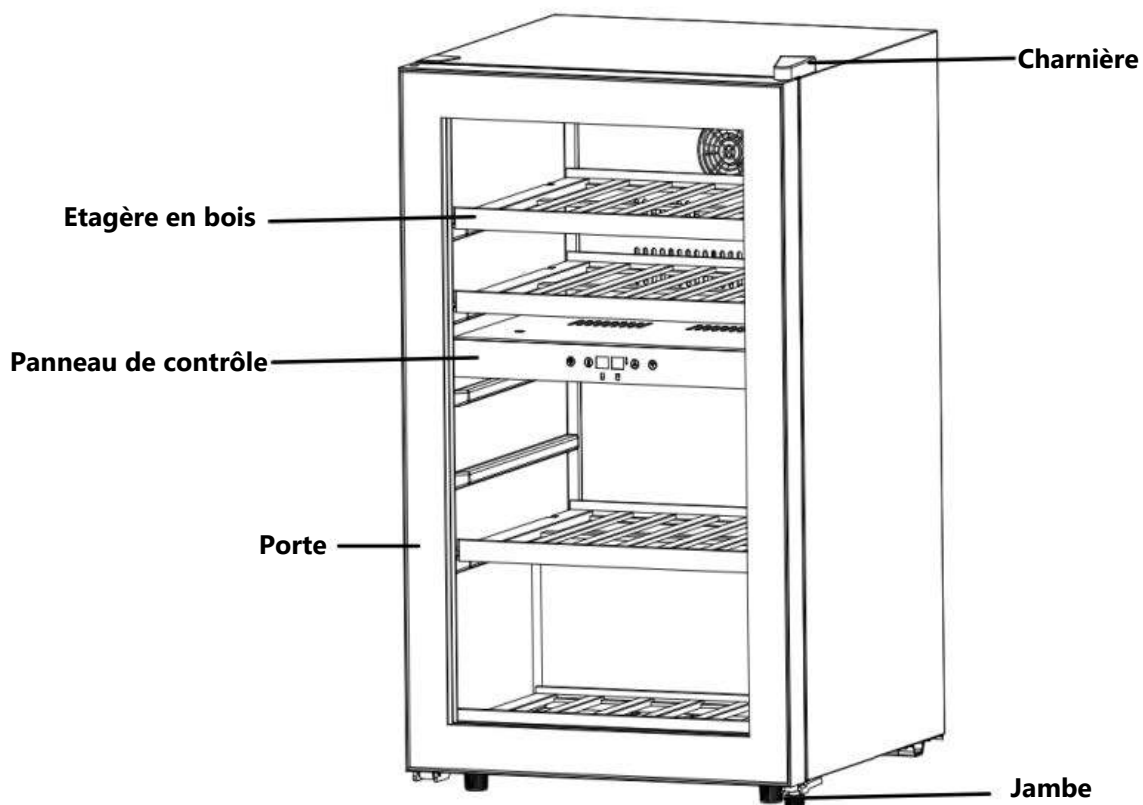
www.ponjohnsonentuvidea.es

CONTENU

FR

- 2 NOM DES COMPOSANTS
- 2 SPÉCIFICATIONS
- 4 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
- 5 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
- 7 FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL
- 8 UTILISATION DU REFROIDISSEUR DE VIN
- 10 ENTRETIEN ET MAINTENANCE
- 11 GUIDE DE DÉPANNAGE
- 12 ÉLIMINATION
- 13 GARANTIE

NOM DES COMPOSANTS



SPÉCIFICATIONS

Type		JRVN46F88D
Volume (litres)		132L
Matériau	Meuble	Acier
	Porte	Verre noir
Dimensions de l'appareil (L×P×H) (mm)		540*555*892mm
Dimensions de l'emballage (L×P×H) (mm)		595*605*945mm
Poids net (Kg)		44 KG
Poids brut (Kg)		48 KG
Température ambiante de fonctionnement		≤32°C
Plage de température		5°C-18°C (40°F-65°F)
Tension nominale		220-240V~
Fréquence nominale		50Hz
Puissance d'entrée		100W

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚡AVERTISSEMENT⚡	Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les précautions suivantes:
<p>Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le refroidisseur de vin.</p> <p>DANGER ou AVERTISSEMENT: Risque de piégeage des enfants. Pour éviter que des enfants ne se retrouvent piégés, prenez les précautions suivantes avant de jeter le refroidisseur de vin.</p> <ul style="list-style-type: none">- Retirez toutes les portes de l'appareil.- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.- Ne laissez jamais les enfants manipuler, jouer ou ramper à l'intérieur du refroidisseur de vin. <p>Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.</p> <p>N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service agréé ou du personnel qualifié afin d'éviter toute situation dangereuse.</p> <p>Réfrigérants : Tous les produits de réfrigération contiennent des réfrigérants qui, conformément aux directives légales, doivent être éliminés avant que le produit ne soit mis au rebut. Il incombe au consommateur de se conformer aux réglementations locales lors de la mise au rebut de ce produit. Ne nettoyez jamais les pièces du refroidisseur de vin avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.</p> <p>Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et à des applications similaires telles que:</p> <ul style="list-style-type: none">- cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail,- fermes et pour les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel,- hébergements de type Bed&Breakfast,- catering et les applications similaires hors commerce de détail. <ul style="list-style-type: none">• Cet appareil est destiné uniquement à la conservation du vin. Ne conservez pas d'aliments dans cet appareil.• Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.• Choisissez un emplacement pour votre appareil loin des sources de chaleur telles que les radiateurs ou les feux, car le réfrigérant et le vésicant sont inflammables.• L'appareil doit être manipulé par au moins deux personnes.• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.• Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et vider les appareils de réfrigération.• Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.• Si votre appareil est équipé d'une serrure pour empêcher les enfants de s'y enfermer, gardez la clé hors de portée des enfants et ne la laissez pas à proximité de l'appareil.• Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables dans cet appareil.	

-Conservez ces instructions-

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant d'utiliser le refroidisseur de vin

Retirez l'emballage extérieur et intérieur. Avant de brancher le refroidisseur de vin sur le secteur, laissez-le en position verticale pendant environ 4 heures. Cela permet de réduire le risque de dysfonctionnement du système de refroidissement dû à une mauvaise manipulation pendant le transport. Nettoyez la surface intérieure à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon doux (instructions de nettoyage à la page 9).

Installation du refroidisseur de vin

Ce refroidisseur de vin est conçu pour être installé en pose libre et ne doit pas être encastré. Laissez un espace de 5 pouces entre l'arrière et les côtés du refroidisseur de vin pour permettre une ventilation adéquate. Ajustez les pieds pour maintenir le refroidisseur de vin à niveau. Placez le refroidisseur à vin à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, chauffage, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'énergie. Une température ambiante inférieure à 5°C ou supérieure à 32°C nuit au fonctionnement de l'appareil.

Selon l'emplacement de l'appareil, le sens d'ouverture de la porte peut être modifié.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un garage ou dans toute autre installation extérieure.

Évitez de placer le réfrigérateur dans des endroits humides.

Branchez le refroidisseur de vin sur une prise de courant avec mise à la terre. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Toute question concernant l'alimentation électrique et/ou la mise à la terre doit être adressée à un électricien certifié ou à un centre de service agréé.

Cet appareil n'est pas conçu pour être installé dans une caravane ou pour être utilisé avec un inverseur.

Après avoir branché le refroidisseur à vin sur une prise de courant, allumez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 3 à 4 heures avant d'y placer des bouteilles de vin ou des boissons.

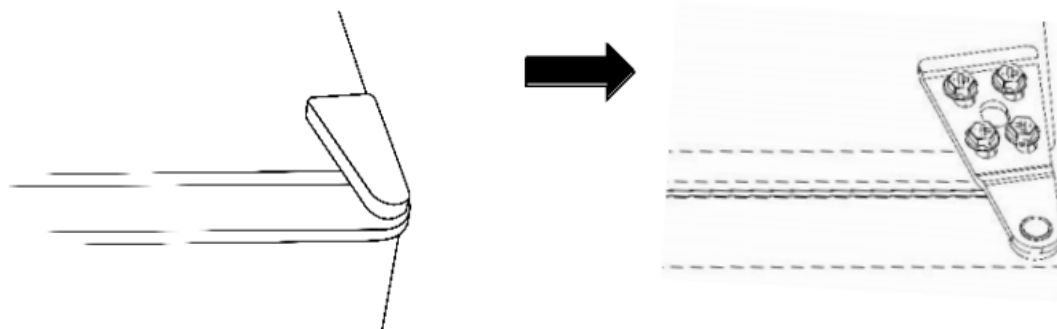
AVERTISSEMENT: Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées.

MODIFICATION DE L'ORIENTATION DE LA PORTE

Inclinez le refroidisseur de vin vers l'arrière pour accéder à la charnière inférieure qui maintient les vis. Ne l'inclinez pas à plus de 45 degrés et ne le couchez pas sur le côté.

Outils nécessaires: tournevis cruciforme, tournevis plat et clé hexagonale.

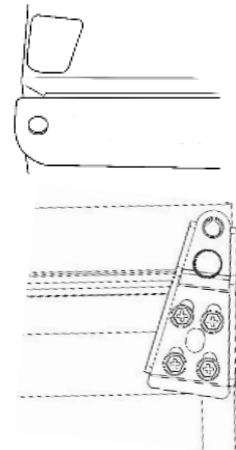
1) Retirez le cache supérieur en plastique de la charnière et mettez-le de côté, puis dévissez les 4 vis du support métallique et mettez-les de côté. Retirez la porte avec précaution et placez-la sur une surface rembourrée.



2) Retirez le couvercle de la charnière et le renfort en plastique du haut de la porte et fixez-les sur le côté opposé. Sur certains modèles, il peut être nécessaire de retirer le couvercle de la charnière du bas de la porte et de le fixer sur le côté opposé de la porte, en veillant à ce qu'il soit solidement fixé.

3) Retirer le renfort en plastique du côté gauche du refroidisseur et le fixer sur le côté opposé, en veillant à ne pas l'endommager.

4) Inclinez l'appareil de 45 degrés maximum et retirez la vis située sur le côté gauche du refroidisseur de vin et mettez-la de côté. Dévissez ensuite les 4 vis qui maintiennent la charnière inférieure de la porte, déplacez-la transversalement vers le côté opposé et fixez-la en position. Fixez maintenant la vis que vous avez mise de côté sur le côté droit du refroidisseur de vin.



5) Replacez la porte sur la charnière inférieure, insérez l'axe de la charnière supérieure dans le haut de la porte et fixez la charnière en place en la vissant au haut de l'armoire (utilisez une clé pour la serrer si nécessaire). Assurez-vous que la porte est alignée horizontalement et verticalement de manière à ce que les joints soient fermés de tous les côtés avant de serrer la charnière supérieure.

Connexion électrique

⚡ AVERTISSEMENT ⚡

L'utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque d'électrocution. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé.

Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'armoire ou de la structure intégrée ne soient pas obstruées.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.

N'endommagez pas le circuit de réfrigération (le réfrigérant est un gaz très respectueux de l'environnement, mais il est également inflammable. Lors du transport ou du déplacement de l'appareil, veillez à ce que le circuit frigorifique ne soit pas endommagé. En cas d'endommagement, évitez les flammes nues ou les sources d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil est placé pendant quelques minutes).

Lors du positionnement de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

Ne placez pas de multiprises, de prises de courant ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage de l'appareil, à moins qu'ils ne soient d'un type recommandé par le fabricant.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables dans cet appareil.



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie/matières inflammables

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Contrôle de la température

Panneau de contrôle



Le panneau de contrôle est situé sur le dessus ou au centre de l'appareil.

1. Bouton de contrôle de la lumière
2. Bouton de changement de zone de température
3. Indicateur de température de la zone supérieure
4. Indicateur de température de la zone inférieure
5. Bouton d'augmentation de la température
6. Bouton de diminution de la température

Description des caractéristiques du produit

Panneau de contrôle

- Le panneau de commande est situé au centre de l'appareil, derrière la porte vitrée. Il permet de régler facilement la température de l'appareil et de voir à quelle température il est réglé.

Zone de refroidissement double

- L'appareil dispose de deux zones de température distinctes. La température des deux zones peut être réglée entre 5°C et 18°C (40°F et 65°F). La zone de température inférieure est idéale pour conserver le vin blanc et le vin rouge à une température comprise entre 13°C et 18°C (55°F et 65°F). La zone de température SUPÉRIEURE convient à la conservation du champagne et du vin blanc à une température de 5°C à 13°C (40°F à 55°F).
- La température de la zone inférieure doit être égale ou supérieure à celle de la zone supérieure. Pour une performance optimale, les températures des deux zones doivent différer d'au moins 4°C à 6°C.
- La zone de refroidissement est équipée d'un régulateur de température et d'un indicateur de température.

Éclairage intérieur

- La zone de refroidissement est équipée d'un éclairage intérieur. Utilisez le bouton **(1)** pour allumer ou éteindre la lumière. Pour faire passer l'affichage de la température de Fahrenheit à Celsius, ou de Celsius à Fahrenheit, appuyez sur le bouton de commande de l'éclairage **(1)** et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes.

Étagères pour refroidisseur de vin

- Les étagères sont entièrement réglables pour s'adapter aux différentes formes et tailles de bouteilles de vin.
- Pour éviter d'endommager le joint de la porte, assurez-vous que la porte est complètement ouverte lorsque vous retirez les clayettes du compartiment de guidage.

Pour faciliter l'accès aux bouteilles stockées, tirez les étagères d'environ 1/3. Les étagères sont conçues avec un arrêt d'urgence pour éviter qu'elles ne soient tirées trop loin lorsqu'elles sont chargées.

UTILISATION DU REFROIDISSEUR DE VIN

Avant de mettre en marche

- Assurez-vous que l'appareil a été installé par une personne dûment qualifiée, conformément aux informations contenues dans les instructions d'installation.
- Après la livraison, attendez quatre heures avant de raccorder l'appareil au réseau électrique. Cela permettra aux gaz réfrigérants qui ont pu être perturbés pendant le transport de se stabiliser.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires amovibles à l'intérieur doivent être nettoyés avec une solution de liquide vaisselle et d'eau.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé avec une solution de bicarbonate de soude dissoute dans de l'eau tiède. Une fois le nettoyage terminé, sécher soigneusement l'intérieur et les accessoires.
- Une odeur peut se dégager lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois. Cette odeur diminuera lorsque l'appareil commencera à refroidir.

Lors de la première utilisation

IMPORTANT: Lors de la première utilisation du refroidisseur de vin ou du redémarrage de l'appareil après une longue période d'arrêt, il peut y avoir une variation de quelques degrés entre la température sélectionnée et celle indiquée sur l'écran LED. Ce phénomène est normal et est dû au temps d'activation. Une fois que le refroidisseur de vin a fonctionné pendant quelques heures, tout revient à la normale.

- Lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois, le compresseur fonctionne en continu jusqu'à ce que le refroidisseur de vin atteigne une température suffisamment froide.
- Pendant cette période, veillez à ne pas ouvrir fréquemment la porte et à ne pas placer de bouteilles à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil est éteint ou débranché, il faut attendre au moins 5 minutes avant de le rallumer ou de le brancher sur le secteur.

Remplissage du refroidisseur de vin



IMPORTANT: L'appareil est idéal pour stocker des bouteilles de vin de Bordeaux de 0,75 litre. Il est possible de ranger des bouteilles plus grandes, mais il faut veiller à ce qu'elles n'empêchent pas la porte de se refermer correctement.

- Vérifiez toujours que vous pouvez fermer la porte sans qu'elle ne s'accroche à une bouteille de vin avant de la fermer.
- Si vous chargez plusieurs bouteilles de vin en même temps, l'appareil mettra plus de temps à refroidir chaque bouteille.
- La taille et les dimensions des bouteilles étant différentes, le nombre réel de bouteilles que vous pouvez stocker peut varier.
- Le nombre maximum de bouteilles est basé sur des bouteilles de vin de Bordeaux standard de 0,75 litre.

Conservation du vin

Le tableau suivant indique les températures idéales de conservation pour différents types de vin:

Type de vin	Température (Celsius)	Température (Fahrenheit)
Vin rouge	15 – 18°C	58 – 64°F
Vin blanc	9 - 14°C	48 – 79°F
Vin pétillant/champagne	4 – 8°C	39 – 47°F

- La stabilité de la température est le facteur le plus important pour la conservation du vin.
- L'exposition à la lumière, aux vibrations ou aux fluctuations de température et d'humidité peut entraîner l'altération du vin. S'ils sont conservés correctement, non seulement les vins conservent leur qualité, mais ils gagnent souvent en arôme, en saveur et en complexité au fur et à mesure qu'ils vieillissent.
- Les vins conservés à des températures élevées vieillissent plus rapidement. Les vins exposés à des températures supérieures à 18°C perdront leur goût et leur arôme.
- Si le vin est conservé à une température trop basse, des dépôts nocifs peuvent se former. Une humidité de 60%~70% est idéale pour éviter que les bouchons ne se rétractent.
- Une fois la bouteille ouverte, le vin entre en contact avec l'air. Il est donc préférable de conserver le reste de la bouteille en position verticale, afin de minimiser la surface du vin en contact avec l'air.
- Une fois ouvert, le vin se conserve dans de bonnes conditions pour être consommé pendant deux jours pour les blancs délicats ou trois jours pour les rouges intenses, à condition que la bouteille ait été refermée. Assurez-vous que la bouteille est bien fermée en vérifiant le bouchon.
- Dans la plupart des magasins de vin, vous pouvez acheter des bouchons spéciaux qui permettent de conserver les bulles des vins mousseux et des champagnes pendant un ou deux jours après l'ouverture de la bouteille.
- S'ils sont correctement conservés, les vins blancs peuvent se garder jusqu'à deux ans. Les vins rouges corsés se conservent pendant dix ans et les vins de dessert jusqu'à vingt ans.
- Lorsque vous achetez une bouteille de vin, conservez-la immédiatement dans un endroit approprié (si vous ne la gardez pas dans le refroidisseur de vin).
- Les bouteilles de vin bon marché ne vieillissent pas aussi bien que les bouteilles plus chères.
- Pour profiter au maximum de l'arôme et de la saveur du vin, ne remplissez jamais plus d'un demi-verre à la fois. Il est également utile que la forme de votre verre soit adaptée au vin. La taille et la forme de la coupe du verre déterminent l'intensité et la complexité de l'arôme. Le pied doit être suffisamment long pour éviter tout contact de la main avec le fond du verre et doit être en forme de tulipe ou s'effiler au sommet.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyage de l'appareil

- ★ Après l'installation de votre nouvel appareil, il est recommandé de le nettoyer soigneusement.
- ★ Commencez par éteindre le refroidisseur de vin, puis débranchez l'appareil de la prise de courant.
- ★ Retirez tout le contenu de l'appareil.
- ★ Lavez l'intérieur avec un chiffon chaud et humide trempé dans une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution doit être d'environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude par litre d'eau.
- ★ Veillez à ce que le joint de la porte reste propre pour que l'appareil fonctionne efficacement.
- ★ L'extérieur du refroidisseur de vin doit être nettoyé avec un détergent doux et de l'eau chaude.
- ★ Séchez l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon doux.
- ★ La poussière ou tout autre élément obstruant la grille de ventilation peut nuire à l'efficacité du refroidissement de l'appareil. Passez l'aspirateur sur la grille d'aération si nécessaire.

Période de vacances

- ★ Éteignez d'abord le refroidisseur de vin, puis débranchez l'appareil de la prise de courant.
- ★ Retirez tout le contenu de l'appareil.
- ★ Nettoyez l'appareil.
- ★ Laissez la porte légèrement ouverte pour éviter toute condensation, moisissure ou odeur.
- ★ Vacances de courte durée: laissez le refroidisseur de vin en marche pendant les vacances de moins de trois semaines.
- ★ Vacances prolongées: si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plusieurs mois, retirez tous les éléments et éteignez-le. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, laissez la porte légèrement ouverte: placez une cale pour la maintenir ouverte si nécessaire.

Déplacement du refroidisseur de vin

- ★ Éteignez d'abord le refroidisseur de vin, puis débranchez l'appareil de la prise de courant.
- ★ Fixez tous les objets non fixés à l'intérieur de l'appareil à l'aide de ruban adhésif.
- ★ Fermez les portes à l'aide de ruban adhésif.

Conseils pour économiser l'énergie

- ★ Le refroidisseur de vin doit être placé dans la partie la plus fraîche de la pièce, à l'écart des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- ★ S'assurer que la porte est bien fermée lorsque le refroidisseur de vin est en marche.

GUIDE DE DÉPANNAGE

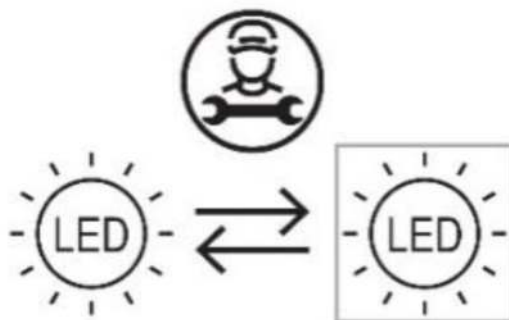
Vous pouvez facilement résoudre de nombreux problèmes courants liés aux refroidisseurs de vin, ce qui vous permettra d'économiser le coût d'une éventuelle intervention d'un technicien. Essayez les suggestions suivantes pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant de faire appel à un technicien.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	Il n'est pas branché. Le disjoncteur s'est déclenché ou le fusible a sauté.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	La température est trop élevée. Réglez la température sur une valeur plus basse et attendez plusieurs heures pour que la température se stabilise. La porte reste ouverte trop longtemps ou est ouverte trop souvent. De l'air chaud pénètre dans l'appareil à chaque ouverture de la porte. Ouvrez la porte moins souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le joint de la porte n'est pas étanche. L'appareil vient d'être éteint pendant un certain temps. Il faut 4 heures pour que l'appareil refroidisse complètement.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.	La température est trop basse. Réglez la commande sur une température plus élevée et attendez plusieurs heures pour que la température se stabilise.
Vibrations	Vérifiez que l'appareil se trouve sur une surface plane. L'appareil touche le mur derrière. Repositionnez l'appareil et éloignez-le du mur. Si les vibrations persistent, éteignez l'appareil et débranchez-le. Contactez ensuite le service clientèle.
De l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil	La porte est légèrement ouverte. La porte est restée ouverte trop longtemps ou a été ouverte trop souvent. Ouvrez la porte moins souvent. La porte n'est pas correctement fermée.
De l'humidité se forme à l'extérieur de l'appareil.	La porte est légèrement ouverte, ce qui permet à l'air froid à l'intérieur de l'appareil de rencontrer l'air chaud et humide à l'extérieur.
La porte ne se ferme pas correctement	Le refroidisseur de vin n'est pas posé sur une surface plane. Le joint est sale.

Remplacement de la lumière

Ce dispositif est constitué de diodes électroluminescentes (LED). Ce type de diode ne peut pas être remplacé par le consommateur. Normalement, la durée de vie de ces diodes est suffisamment longue pour qu'il ne soit pas nécessaire de les remplacer. Toutefois, si malgré tout le soin apporté à la fabrication de votre refroidisseur de vin, les LED sont défectueuses, veuillez contacter votre service après-vente pour toute intervention.

Le symbole suivant indique que la source lumineuse de cet appareil ne doit être remplacée que par un technicien qualifié.



ÉLIMINATION

Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par un traitement inapproprié des déchets de ce produit.



Le symbole sur le produit ou sur les documents d'accompagnement, la poubelle barrée, indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques ou, si vous achetez un produit équivalent, au détaillant du nouveau produit.

L'utilisateur est responsable de l'acheminement de l'appareil vers le point de collecte approprié à la fin de sa vie. La collecte séparée et appropriée en vue du recyclage des équipements hors d'usage, ainsi que leur élimination et leur destruction dans le respect de l'environnement, contribuent à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorisent le recyclage des matériaux utilisés pour la fabrication du produit.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'émail, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit.

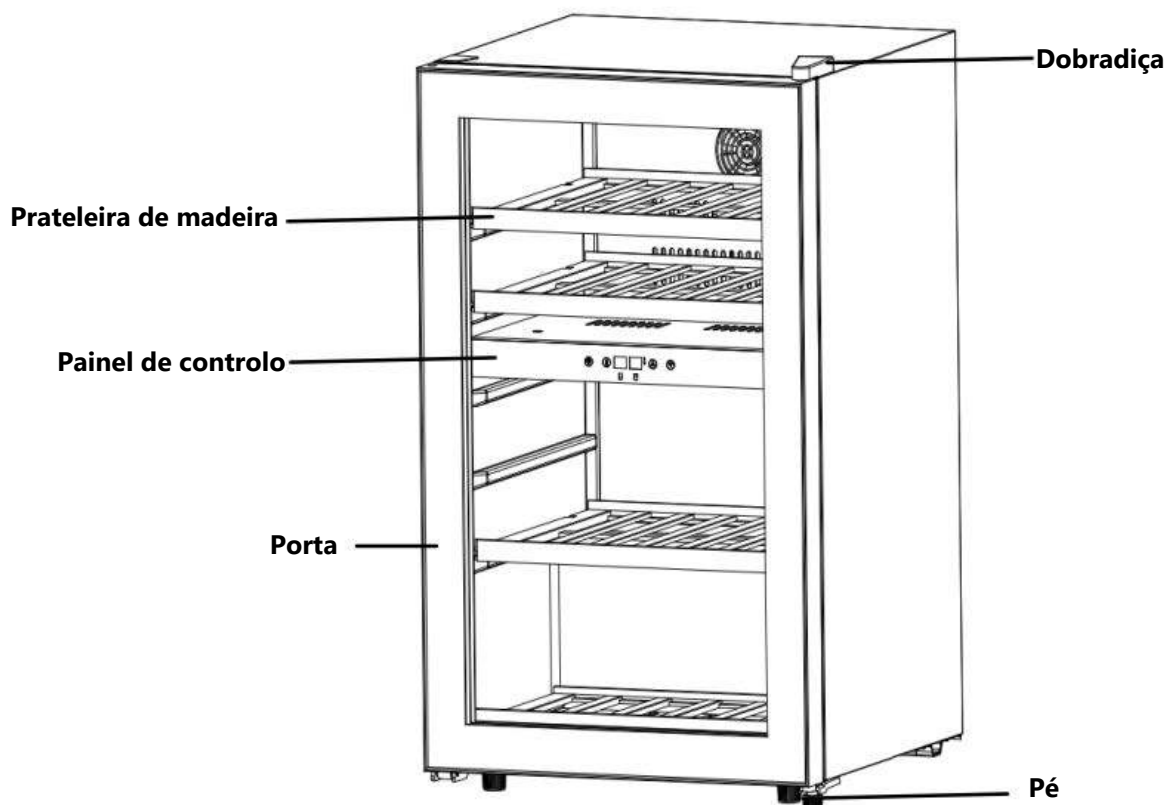


CONTEÚDO

PT

- 2 NOME DOS COMPONENTES
- 2 ESPECIFICAÇÕES
- 4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES
- 5 INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
- 7 FUNCIONAMENTO DO APARELHO
- 8 UTILIZAÇÃO DO REFRIGERADOR DE VINHO
- 10 CUIDADOS E MANUTENÇÃO
- 11 GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
- 12 ELIMINAÇÃO
- 13 GARANTIA

NOME DOS COMPONENTES



ESPECIFICAÇÕES

Tipo		JRVN46F88D
Volume (litros)		132L
Material	Armário	Aço
	Porta	Vidro preto
Dimensões da unidade (L×P×A) (mm)		540*555*892mm
Dimensões da embalagem (L×P×A) (mm)		595*605*945mm
Peso líquido (kg)		44 KG
Peso bruto (Kg)		48 KG
Temperatura ambiente de funcionamento		≤32°C
Gama de temperatura		5°C-18°C (40°F-65°F)
Tensão nominal		220-240V~
Frequência nominal		50Hz
Potência de entrada		100W

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO	Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos ao utilizar o aparelho, siga estas precauções básicas:
<p>Leia todas as instruções antes de utilizar o refrigerador de vinho.</p> <p>PERIGO ou AVISO: Risco de aprisionamento de crianças. Para evitar a possibilidade de as crianças ficarem presas, tome as seguintes precauções antes de eliminar o refrigerador de vinho.</p> <ul style="list-style-type: none">- Retirar todas as portas da unidade.- Deixar as prateleiras no lugar para que as crianças não possam trepar facilmente para o interior.- Nunca permita que as crianças manuseiem, brinquem ou gatinhem dentro do refrigerador de vinho. <p>Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.</p> <p>Não utilizar o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência autorizado ou por pessoal qualificado, a fim de evitar situações perigosas.</p> <p>Refrigerantes: Todos os produtos de refrigeração contêm refrigerantes, que, de acordo com as diretrizes legais, devem ser eliminados antes de o produto ser descartado. É da responsabilidade do consumidor cumprir os regulamentos locais aquando da eliminação deste produto. Nunca limpe as peças do refrigerador de vinho com líquidos inflamáveis. Os vapores podem criar um risco de incêndio ou de explosão.</p> <p>Este aparelho foi concebido para utilização doméstica em interiores e aplicações semelhantes, tais como:</p> <ul style="list-style-type: none">- cozinhas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;- quintas e para clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;- alojamento do tipo bed and breakfast;- restauração e aplicações similares não retalhistas. <ul style="list-style-type: none">• Este aparelho destina-se apenas ao armazenamento de vinho. Não guarde alimentos neste aparelho.• Manter o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por um técnico qualificado, de modo a evitar riscos.• Escolha um local para a sua unidade longe de fontes de calor, tais como radiadores ou fogos, uma vez que o refrigerante e o vesicante são inflamáveis.• A unidade deve ser operada por pelo menos 2 pessoas.• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.• As crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e esvaziar os aparelhos de refrigeração.• As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.• Se o seu aparelho estiver equipado com uma fechadura para evitar que as crianças fiquem presas no interior, mantenha a chave fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho.• Não guarde substâncias explosivas, tais como aerossóis com propulsores inflamáveis, neste aparelho.	

-Conservar estas instruções-

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes de utilizar o refrigerador de vinho

Retirar a embalagem exterior e interior. Antes de ligar o refrigerador de vinho à rede eléctrica, deixe-o na posição vertical durante aproximadamente 4 horas. Isto reduzirá a possibilidade de mau funcionamento do sistema de arrefecimento devido a um manuseamento incorreto durante o transporte. Limpe a superfície interior com água morna, utilizando um pano macio (Instruções de limpeza na página 9).

Instalação do refrigerador de vinho

Este refrigerador de vinho foi concebido para uma instalação independente e não deve ser instalado de forma embutida. Deixe 5 polegadas de espaço entre a parte de trás e os lados do refrigerador de vinho, o que permitirá uma ventilação adequada. Ajuste os pés para manter o refrigerador de vinho nivelado. Coloque o refrigerador de vinho longe da luz solar direta e de fontes de calor (fogão, aquecedor, radiador, etc.). A luz solar direta pode afetar o revestimento acrílico e as fontes de calor podem aumentar o consumo de energia. Uma temperatura ambiente inferior a 5°C ou superior a 32°C prejudica o funcionamento do aparelho.

Em função da localização do aparelho, a direção de abertura da porta pode ser alterada.

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado numa garagem ou em qualquer outra instalação exterior.

Evite colocar o refrigerador em áreas húmidas.

Ligue o refrigerador de vinho a uma tomada com ligação à terra. Em nenhuma circunstância corte ou remova o terceiro pin (terra) do cabo de alimentação. Quaisquer questões relativas ao fornecimento de energia e/ou ligação à terra devem ser dirigidas a um electricista certificado ou a um centro de assistência autorizado.

Esta unidade não foi concebida para ser instalada numa caravana ou para ser utilizada com um inversor.

Depois de ligar o refrigerador de vinho a uma tomada, ligue a unidade e deixe-a arrefecer durante 3 - 4 horas antes de colocar garrafas de vinho ou bebidas na unidade.

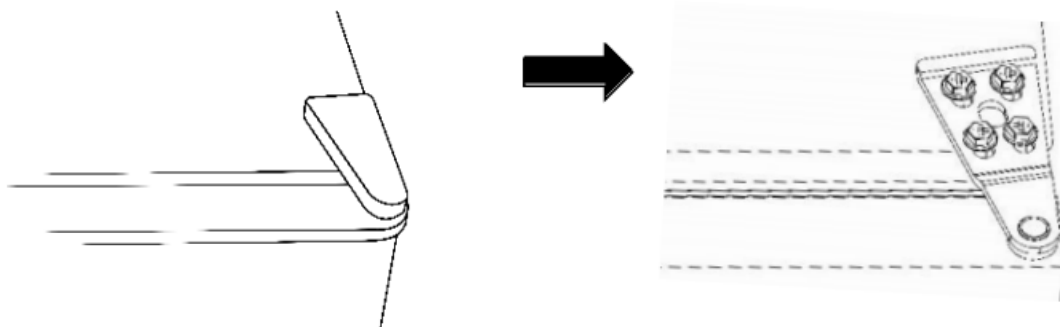
AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação do armário do aparelho livres de obstruções.

MUDAR A DIRECÇÃO DA PORTA

Incline o refrigerador de vinho para trás para aceder à dobradiça inferior que segura os parafusos. Não a incline mais de 45 graus e não a deite de lado.

Ferramentas necessárias: chave de fendas em cruz, chave de fendas plana e chave hexagonal.

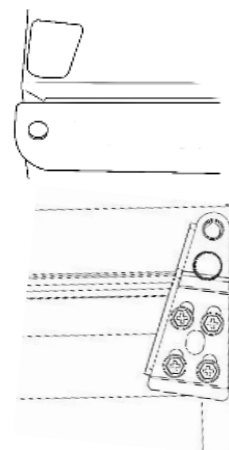
1) Retirar a tampa plástica superior da dobradiça e colocá-la de lado, depois desapertar os 4 parafusos do suporte metálico e colocá-los de lado. Retire cuidadosamente a porta e coloque-a sobre uma superfície almofadada.



2) Retire a tampa da dobradiça e o reforço de plástico da parte superior da porta e fixe-os no lado oposto. Em alguns modelos, pode ser necessário retirar a tampa da dobradiça da parte inferior da porta e fixá-la no lado oposto da porta, certificando-se de que está bem presa.

3) Retire o reforço de plástico do lado esquerdo do arrefecedor e fixe-o no lado oposto, tendo o cuidado de não o danificar.

4) Incline o aparelho a 45 graus, no máximo, e retire o parafuso do lado esquerdo do refrigerador de vinho e coloque-o de lado. Em seguida, desaperte os 4 parafusos que seguram a dobradiça inferior da porta, desloque-a transversalmente para o lado oposto e fixe-a na posição correta. Fixe agora o parafuso que colocou de lado no lado direito do refrigerador de vinho.



5) Colocar a porta na dobradiça inferior, inserir o pino da dobradiça superior na parte superior da porta e fixar a dobradiça no lugar, aparafusando-a à parte superior do armário (utilizar uma chave inglesa para a apertar, se necessário). Assegurar-se de que a porta está alinhada horizontal e verticalmente, de modo a que as juntas estejam fechadas em todos os lados, antes de apertar finalmente a dobradiça superior.

Ligação eléctrica

AVISO

A utilização incorrecta da ficha com ligação à terra pode resultar em risco de choque eléctrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um centro de assistência autorizado.

Mantenha as aberturas de ventilação do armário ou da estrutura incorporada livres de obstruções.

Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto conforme recomendado pelo fabricante.

Não danificar o circuito de refrigeração (o refrigerante é um gás muito amigo do ambiente, mas também é inflamável. Tenha cuidado ao transportar ou deslocar a unidade para garantir que o circuito de refrigeração não é danificado. Em caso de danos, evite chamas ou fontes de ignição e ventile a divisão onde o aparelho é colocado durante alguns minutos).

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

Não colocar tomadas eléctricas, tomadas de corrente ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

Não utilizar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de arrumação do aparelho, exceto se forem do tipo recomendado pelo fabricante.

Não armazenar substâncias explosivas, tais como aerossóis que contenham propulsores inflamáveis, neste aparelho.

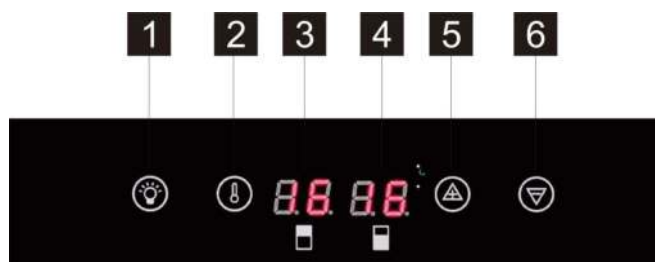


AVISO: Risco de incêndio/materiais inflamáveis

FUNCIONAMENTO DO APARELHO

Controlo de temperatura

Painel de controlo



O painel de controlo está situado na parte superior ou no centro do aparelho.

1. Botão de controlo da luz
2. Botão de mudança de zona de temperatura
3. Indicador de temperatura da zona superior
4. Indicador de temperatura da zona inferior
5. Botão de aumento da temperatura
6. Botão de diminuição da temperatura

Descrição das características do produto

Painel de controlo

- O painel de controlo está situado no centro do aparelho, atrás da porta de vidro. É fácil regular a temperatura do aparelho e ver a que temperatura está regulada.

Dupla zona de refrigeração

- A unidade tem duas zonas de temperatura separadas. A temperatura das duas zonas pode ser regulada entre 5°C e 18°C (40°F e 65°F). A zona de temperatura INFERIOR é ideal para armazenar vinho branco e tinto a uma temperatura de 13°C a 18°C (55°F a 65°F). A zona de temperatura SUPERIOR é adequada para armazenar champagne e vinho branco a uma temperatura de 5°C a 13°C (40°F a 55°F).
- A temperatura da zona inferior deve ser igual ou superior à da zona superior. Para um desempenho ótimo, as temperaturas das duas zonas devem diferir pelo menos 4°C a 6°C.
- A zona de refrigeração tem um controlador de temperatura e um indicador de temperatura.

Luz interior

- A zona de refrigeração tem uma luz interior. Utilize o botão **(1)** para ligar ou desligar a luz. Para mudar a indicação da temperatura de Fahrenheit para Celsius, ou de Celsius para Fahrenheit, prima e mantenha premido o botão de controlo da luz **(1)** durante cinco segundos.

Prateleiras para refrigeradores de vinho

- As prateleiras são totalmente ajustáveis para acomodar diferentes formas e tamanhos de garrafas de vinho.
- Para evitar danificar a vedação da porta, certifique-se de que a porta está totalmente aberta quando retirar as prateleiras do compartimento da guia.

Para facilitar o acesso às garrafas armazenadas, puxe as prateleiras cerca de 1/3 para fora. As prateleiras foram concebidas com uma paragem de emergência para evitar que sejam puxadas demasiado para fora quando estão carregadas.

UTILIZAÇÃO DO REFRIGERADOR DE VINHO

Antes de ligar

- Certificar-se de que foi instalado por uma pessoa devidamente qualificada, de acordo com as informações contidas nas instruções de instalação.
- Após a entrega, aguardar quatro horas antes de ligar o aparelho à rede eléctrica. Isto permitirá que os gases refrigerantes que possam ter sido perturbados durante o transporte se depositem.
- O exterior do aparelho e os acessórios amovíveis no seu interior devem ser limpos com uma solução de detergente líquido e água.
- O interior do aparelho deve ser limpo com uma solução de bicarbonato de sódio dissolvido em água morna. No final da limpeza, secar bem o interior e os acessórios.
- É possível que se sinta um odor ao ligar o aparelho pela primeira vez. O cheiro diminui quando o aparelho começa a arrefecer.

Durante a primeira utilização

IMPORTANTE: Ao utilizar o refrigerador de vinho pela primeira vez ou ao reiniciar o aparelho depois de ter estado desligado durante muito tempo, pode haver uma variação de alguns graus entre a temperatura seleccionada e a indicada no visor LED.

Isto é normal e deve-se ao tempo de ativação. Depois de algumas horas de funcionamento do refrigerador de vinho, tudo voltará ao normal.

- Quando ligar o aparelho pela primeira vez, o compressor funcionará continuamente até que o refrigerador de vinho atinja uma temperatura suficientemente fria.
- Durante este período de tempo, não abrir frequentemente a porta nem colocar garrafas no interior do aparelho.
- Se o aparelho for desligado ou retirado da tomada, é necessário deixar passar pelo menos 5 minutos antes de o ligar novamente ou de o ligar à rede eléctrica.

Carregamento do refrigerador de vinho



IMPORTANTE: O aparelho é ideal para armazenar garrafas de vinho Bordeaux de 0,75 litros. Embora possa armazenar garrafas maiores, deve certificar-se de que estas não impedem o fecho correto da porta.

- Antes de fechar a porta, verifique sempre se esta pode ser fechada sem que fique presa numa garrafa de vinho.
- Se carregar várias garrafas de vinho ao mesmo tempo, o aparelho demorará mais tempo a arrefecer cada garrafa individual.
- Como muitas garrafas podem diferir em tamanho e dimensões, o número real de garrafas que pode armazenar pode variar.
- O número máximo de garrafas baseia-se em garrafas de vinho Bordeaux de 0,75 litros.

Armazenamento do vinho

A tabela seguinte mostra as temperaturas ideais de armazenamento para diferentes tipos de vinho:

Tipo de vinho	Temperatura (Celsius)	Temperatura (Fahrenheit)
Vinho tinto	15 – 18°C	58 – 64°F
Vinho branco	9 - 14°C	48 – 79°F
Vinho espumante/champagne	4 – 8°C	39 – 47°F

- A estabilidade da temperatura é o fator mais importante na preservação do vinho.
- A exposição à luz, às vibrações ou às flutuações de temperatura e humidade pode provocar a deterioração do vinho. Se armazenados corretamente, os vinhos não só mantêm a sua qualidade, como também melhoram em termos de aroma, sabor e complexidade à medida que amadurecem.
- Os vinhos conservados a temperaturas mais elevadas envelhecem mais rapidamente. Os vinhos expostos a temperaturas superiores a 18°C perderão o sabor e o aroma.
- Se o vinho for conservado a uma temperatura demasiado baixa, podem formar-se depósitos nocivos. Uma humidade de 60%~70% é ideal para evitar o encolhimento das rolhas.
- Quando a garrafa é aberta, o vinho entra em contacto com o ar. Por isso, é melhor guardar o resto da garrafa na posição vertical, para minimizar a superfície do vinho que entra em contacto com o ar.
- Uma vez aberto, o vinho conserva-se em boas condições para consumo durante dois dias, no caso dos brancos delicados, ou três dias, no caso dos tintos intensos, desde que a garrafa tenha sido novamente fechada. Certifique-se de que o selo está bem fechado, verificando a rolha.
- Na maioria das lojas de vinhos, é possível comprar rolhas especiais que mantêm o vinho espumante e o champagne a borbulhar durante um ou dois dias após a abertura da garrafa.
- Se armazenados corretamente, os vinhos brancos podem conservar-se até dois anos. Os tintos encorpados envelhecem bem durante dez anos e os vinhos de sobremesa até vinte anos.
- Quando comprar uma garrafa de vinho, guarde-a imediatamente num local adequado (se não a for guardar no frigorífico de vinho).
- As garrafas de vinho mais baratas não envelhecem tão bem como as mais caras.
- Para aproveitar ao máximo o aroma e o sabor do vinho, nunca encha mais de meio copo de cada vez. Também será útil se a forma do seu copo for adequada ao vinho. O tamanho e a forma do copo determinarão a intensidade e a complexidade do aroma. A haste deve ser suficientemente longa para evitar o contacto da mão com o fundo do copo e deve ter a forma de tulipa ou afunilar no topo.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Limpeza do aparelho

- ★ Após a instalação do seu novo aparelho, recomenda-se que o limpe cuidadosamente.
- ★ Primeiro, desligue o refrigerador de vinho e depois desligue o aparelho da tomada eléctrica.
- ★ Retire todo o conteúdo.
- ★ Lave o interior com um pano quente e húmido embebido numa solução de água morna e bicarbonato de sódio. A solução deve ser de aproximadamente 2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio por litro de água.
- ★ Certifique-se de que mantém a junta da porta limpa para que a unidade funcione eficientemente.
- ★ O exterior do refrigerador de vinho deve ser limpo com um detergente suave e água morna.
- ★ Seque o interior e o exterior com um pano macio.
- ★ O pó ou qualquer outra coisa que obstrua a grelha de ventilação pode prejudicar a eficiência de arrefecimento do aparelho. Se necessário, aspirar a grelha de ventilação.

Período de férias

- ★ Primeiro, desligue o refrigerador de vinho e, em seguida, desligue o aparelho da tomada eléctrica.
- ★ Retire todo o conteúdo.
- ★ Limpe o aparelho.
- ★ Deixe a porta ligeiramente aberta para evitar a possível formação de condensação, bolor ou odores.
- ★ Férias curtas: deixar o refrigerador de vinho em funcionamento durante as férias de menos de três semanas.
- ★ Férias longas: se o aparelho não for utilizado durante vários meses, retire todo o conteúdo e desligue-o. Limpar e secar bem o interior. Para evitar a formação de odores e de bolor, deixar a porta ligeiramente aberta: se necessário, colocar uma cunha para a manter aberta.

Mudar o refrigerador de vinho

- ★ Primeiro desligue o refrigerador de vinho e, em seguida, desconecte o aparelho da tomada eléctrica.
- ★ Retire todo o conteúdo.
- ★ Prenda com fita adesiva todos os objectos soltos no interior do aparelho.
- ★ Feche as portas com fita adesiva.

Conselhos para poupança de energia

- ★ O refrigerador de vinho deve estar localizado na parte mais fresca da sala, longe de aparelhos que produzem calor ou dutos de aquecimento e fora da luz solar directa.
- ★ Certifique-se de que a porta está bem fechada quando o refrigerador de vinho está ligado.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

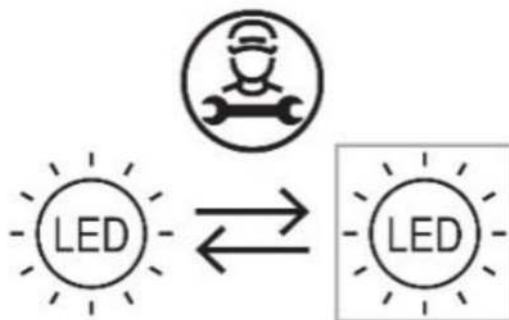
Pode resolver facilmente muitos problemas comuns dos refrigeradores de vinho, poupando-lhe o custo de uma possível chamada de serviço. Experimente as seguintes sugestões para ver se consegue resolver o problema antes de chamar a assistência técnica.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL
O aparelho não funciona	Não está ligado à corrente. O disjuntor disparou ou o fusível queimou.
A temperatura no interior do aparelho é demasiado elevada	O controlo da temperatura está demasiado elevado. Coloque o regulador numa posição mais fria e aguarde algumas horas até a temperatura estabilizar. A porta está demasiado tempo aberta ou é aberta com demasiada frequência. O ar quente entra no aparelho cada vez que a porta é aberta. Abra a porta com menos frequência. A porta não está completamente fechada. A vedação da porta não é correta. O aparelho esteve recentemente desligado durante um período de tempo. São necessárias 4 horas para que o aparelho arrefeça completamente.
A temperatura no interior do aparelho é demasiado baixa	O controlo da temperatura está demasiado baixo. Coloque o controlo numa posição mais quente e aguarde algumas horas até a temperatura estabilizar.
Vibração	Verificar se o aparelho está sobre uma superfície plana. O aparelho está a tocar na parede por trás. Reposicione o aparelho e afaste-o da parede. Se as vibrações persistirem, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Em seguida, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.
A humidade está a formar-se no interior do aparelho	A porta está ligeiramente aberta. A porta é mantida aberta durante demasiado tempo ou é aberta com demasiada frequência. Abrir a porta com menos frequência. A porta não está bem vedada.
Está a formar-se humidade no exterior do aparelho	A porta está ligeiramente aberta, permitindo que o ar frio do interior do aparelho se encontre com o ar quente e húmido do exterior.
A porta não fecha corretamente	O refrigerador de vinho não está numa superfície plana. A junta de vedação está suja.

Substituição da luz

Este dispositivo é constituído por díodos emissores de luz (LED). Não é possível ao consumidor substituir estes LEDs. Normalmente, a duração de vida destes LEDs é suficientemente longa para que não seja necessário substituí-los. No entanto, se apesar de todos os cuidados tomados durante o fabrico do seu refrigerador de vinho, os LEDs apresentarem defeitos, contacte o seu serviço pós-venda para qualquer intervenção.

O símbolo seguinte indica que a fonte de luz deste aparelho só deve ser substituída por um técnico qualificado.



ELIMINAÇÃO

Este aparelho está marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, está a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado dos resíduos deste produto.



O símbolo no produto, ou nos documentos que o acompanham, o contêntor de lixo com rodas barrado com uma cruz indica que este aparelho não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos ou, se comprar um produto equivalente, ao retalhista do novo produto.

O utilizador é responsável pela entrega do aparelho no ponto de recolha adequado no final da sua vida útil. A recolha separada e adequada para reciclagem dos equipamentos que já não estão a ser utilizados e a sua eliminação e destruição de forma ambientalmente correta ajudam a evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e promovem a reciclagem dos materiais utilizados no fabrico do produto.

Para obter informações mais pormenorizadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controlos remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

